

RIO NEGRO

Biblioteca Nacional - Montevideo

Por los intereses del País y del Departamento

Emp. Editora 'Rio Negro'

Redactor responsable:

JOSE MANUEL BERTONI

Domicilio: Calle Piedras sin.

Sociedad comercial representada por los Señores Ing. Agr. P. Eduardo Facelli Villar y José Manuel Bertoni

Talleres: Av. 25 de Mayo... Fray Bentos

Año I — N.º 43 — Fray Bentos, Marzo 14 de 1936. - Periódico Bi - Semanal: Miércoles y Sábados. — Porte Pago

Edición 12 Páginas

Al desnudo

«Renovación» periódico neto que se edita en la imprenta de propiedad del señor Guillermo L. Ruggia, Odontólogo escolar que se acerca todos los meses a las ventanillas de Tesorería y percibe con la mayor frescura los 120 pesos que le paga por no hacer nada, el actual gobierno, se desparcha como se verá, en términos injuriosos contra el pueblo y contra las reliquias sagradas y gratas a los sentimientos patrióticos de todo ciudadano normal.

Bajo el sub título de «Un consejo para el pueblo» (el pueblo que ya no les lleva el apunte) dice que nuestro pueblo se desentende de los problemas nacionales, para abrir la boca ante los aparatos de radio, interesado con las cuestiones extranjeras. Arguye que el pueblo debe meditar y agrega:

«Pero meditar no es abrir la boca ante los aparatos de radio... y, desgraciadamente una de las cosas que más hace el pueblo es abrir la boca.»

Más adelante infiriendo un agravio intolerable a las reliquias que se cuidan y guardan como el tesoro más valioso del pasado histórico nacional, así se expresa refiriéndose a las ropas mil veces venerables que usaron Artigas, Lavalleja, Rivera, Oribe y a las cosas inanimadas cuya presencia despierta en cualquier hombre normal, los sentimientos de admiración a los próceres de la nacionalidad:

«VIENE EL TREN CULTURAL DEL AGRÓNOMO OTAMENDI Y A LÍ LO ENCONTRAMOS (refiérese al pueblo) EMBOBADO CONTEMPLANDO LAS CHUCHERÍAS DEL VAGON. MUSEO QUE MASTENEDE CAJON DE TURCO, QUE DE MUSEO.»

Ahí está, bien al desnudo, la grosera textura espiritual de los señoritos del baillismo neto. Llamarle chucherías y artículos de cajón de turco a las ropas sagradas, a las armas santificadas en las campañas de la Independencia, a los cuadros de B'anes, a los libros de Zorrilla de San Martín, a las obras de Rodó, a la silla de Artigas, a la casaca gloriosa del héroe de Ituzaingó!!!

Fieras humanas, que así se expresan desde el llano con el que todavía no se han familiarizado y que dan con toda exactitud, a me-

dida de lo que serían capaces de hacer, si en una hora desgraciada para el país, este descuidara la guardia, cediéndoles la dirección de los intereses públicos.

Solos

A despecho de la propaganda antipatriótica de la oposición local y de su prensa, que no conoce límites en su obscuro propósito de restar lucimiento a todos los actos patrióticos, en que intervengan las autoridades nacionales o locales, las fiestas en homenaje a los marinos, han alcanzado felizmente un éxito ponderable.

En el puerto, el pueblo entero hizo acto de presencia, vivando y aplaudiendo el arribo de las naves y los distintos actos, de que hacemos crónica, alcanzaron gran lucimiento, pise al vacío de la oposición ya su propaganda derrotista, nunca más despreciable, que cuando trata de apagar las manifestaciones patrióticas, en las que nada tienen que ver los partidos ni los intereses políticos, pues están por arriba de todos los pequeños y despreciables intereses a que paga tributo la oposición, identificada en los procedimientos con las prácticas del comunismo, para quien no existen la patria, ni la bandera nacional ni todo lo que es grato y respetable, a los buenos ciudadanos.

Solos se quedan y hacen bien en apartarse; así es más fácil identificarlos como jurados enemigos del orden y de las instituciones nacionales.

El mayor éxito alcanzaron los homenajes a la tripulación de los guarda-costas

Es grato consignar que los distintos actos cumplidos en homenaje a la oficialidad y marinería de los guarda-costas «Rio Negro», «Salto» y «Paysandú» alcanzaron el éxito que se esperaba y que correspondía a la brillante actuación de esos marinos, coronada exitosamente al reintegrarse a la patria, después de la difícil travesía del Atlántico.

El jueves a las 18 horas la numerosa concurrencia congregada en el puerto pudo presenciar la llegada de las naves, que aminoraron su marcha a pocos metros del

muelle trasatlántico, para atracar enseguida y por su orden el «Paysandú», «Salto» y finalmente el «Rio Negro» ante cuya presencia redoblaron los aplausos y las espontáneas manifestaciones del público, que pudo admirar la belleza de las naves.

A bordo del Paysandú, la gran banda del Batallón de Infantería N.º 2, ejecutaba con maestría, dando al grato espectáculo la emoción de un acto patriótico. Poco después, desembarca el comandante y la oficialidad de los guarda-costas y sus acompañantes, las principales autoridades del Departamento de Paysandú, recibiendo el saludo del pueblo y autoridades locales. Casi enseguida, la banda municipal ejecutó el himno patrio y poco después, el Inspector Dptal. de Escuelas Sr. Pedro Diez, dió la bienvenida a nuestros visitantes en un sentido discurso, lleno de fervor patriótico, que fue largamente aplaudido. Mas tarde se inició el desfile hacia el centro de la ciudad, donde los marinos visitaron el despacho jefatural recibiendo el saludo del personal de la policía, para trasladarse mas tarde a la casa Municipal donde se sirvió un vermouth ofrecido por el Intendente Municipal, quien pronunció breves palabras de saludo a la oficialidad.

Por la noche, en los salones del Club «Unión Oriental» y prestigio por el Comité de Homenajes, se realizó un gran baile en honor de los marinos, que alcanzó brillante éxito y del que nuestros visitantes quedaron gratamente impresionados, por el ambiente de fina sociabilidad que lo caracterizó.

Aguas Corrientes y Saneamiento

El Sr. Ministro de Obras Públicas, Arquitecto Jorge Herrán ha remitido al Intendente Municipal el siguiente despacho telegráfico.

Ministerio resolvió llamar licitación para la construcción de las obras de Saneamiento de esa ciudad, así como también para las de provisión de agua potable. Salúdalo Jorge Herrán Ministro de Obras Públicas.»

Esta importante noticia que Fray Bentos recibe con legítima satisfacción, señala el primer paso hacia el adelanto y progreso efectivo de nuestra ciudad.

El Sr. Ministro de Obras Públicas, ha debido realizar grandes esfuerzos para resolver la financian-

ción de las obras de saneamiento punto que hasta hace algunos meses ofrecía serias dudas e hiciera temer por el éxito de las gestiones, ahora felizmente zanjadas por el Ministerio, según lo había prometido el Arquitecto Herrán.

Resuelto el llamado a licitación que se hará por un término aproximado de tres meses, puede asegurarse que a mas tardar en Setiembre del corriente año, se iniciarán simultáneamente las obras de aguas corrientes y las de saneamiento y con ellas, un período de cuatro o más años, de trabajo abundante en las instalaciones referidas, como asimismo y posteriormente, las obras internas de instalación sanitaria, conexiones, cercos, veredas y pavimento de nuestra ciudad, obras todas estas, supeditadas a la instalación de aguas corrientes y saneamiento.

El Sr. Ministro de Obras Públicas, se ha hecho acreedor con su ponderable esfuerzo a la unánime gratitud de los pobladores de Fray Bentos, privados de los importantes beneficios que habían sido dispuestos por ley de 1919 y que no se habían llevado a cabo, por influencia de los políticos oficialistas de aquella época, que nos postergaron, cometiendo la irritante injusticia de dotar de esas obras a poblaciones de menor importancia.

Colegio San José

Desde el 15 del cte. queda abierto el registro de inscripción. Funcionan los seis años de Instrucción Primaria, Jardín de Infantes.

Las alumnas de 6.º año se preparan para «Ingreso al Liceo». Educación completa. Instrucción sólida según «Programa Oficial. Vigilancia constante y maternal. Padres de familia, confiad nuestras hijas a las Religiosas de San José.»

Se dan lecciones de Música sien do incorporado al «Conservatorio» «Del Uruguay» de Montevideo.

Clases de adorno: pintura, dibujo, repujado, calado, etc; se enseñan toda clase de labores, corte y confección de vestidos, bordados a mano y a máquina, etc. Puntos «Smock» y «Paraguay».

Se admiten pupilas, media pupilas y externas.

Las clases comenzaron el 2 de marzo.

La Dirección

Fray Bentos, Marzo de 1936.

RIO NEGRO

ALMACEN

“EL PORVENIR”

DE

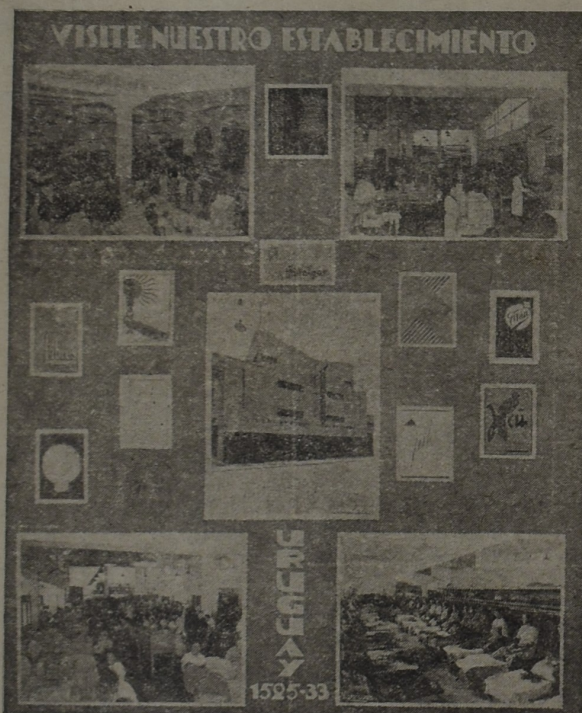
DOMINGO E. LINALE

FUNDADA EN EL AÑO 1908

Venta permanente de
Cerveza, Malta y Chopp

Facilitamos todo lo necesario para la extracción de Chopp

**Bombas,
Serpentinas
y Heladeras**



Agente exclusivo de los cigarrillos

MONTEVIDEO - LIBRE

Fuertes y Suaves

Dandi-Jacú-Ipiranga-Hidalgos

Titán - Pik

Venta de todos los productos de la

Tabacalera Uruguaya

Agencia Exclusiva de la Naranja “Urreta”

Unico Vendedor de los Cigarros **ACRACIADA** y de los exquisitos

VINOS TRES TRIANGULOS

Alpargatas **R U E D A.** — Cuerdas de guitarra y violín

PERFUMERIA Y BAZAR

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

ESPECIAL DEDICACION A LOS PEDIDOS DE CAMPAÑA

TELEFONO UNION

Calle Lavalleja esq. Piedras--Fray Bentos

ZOOTECNIA FORRAJERA

de pronto en muchos ca
nctible, establecer "a prio
al o cual forrajera cultiva
ndería a las exigencias
ro "medio", indagando pra
el comportamiento obser
nuestras pasturas por o
representante de la misma es
que de distinta variedad,
pesar, que diste mucho de
una correlación general, se
prado a menudo cierta afi
siológica en los vegetales
a los fines de su clasi
en determinados grupos
gicos, sobre todo cuando pro
climas semejantes al nues

invasión de las especies
en los dominios de los
indígenas, ha tenido tam
situd de despertar el inte
la masa rural y de los in
dores técnicos por conocer
características de propagación
distintas formas vegetales;
or o menor adaptación a
tes suelos y regímenes de pas
factores éstos, que unidos
modalidad del clima, determi
clusivamente los fenómenos
plantación, prevalencia o al
cia; ya que, salvo muy ra
monos excepciones, la in
ción del hombre en el cuida
las pasturas (se sobreentien
nuestro medio) ha brillado,
el presente, por su ausen

actar algunos ejemplos de
europelización", indicaremos
os tréboles de carretilla (Me
maculata, denticulata y m
que son en realidad, varie
de alfalfa de evolución a
Abundan en nuestros cam
comenzando a aparecer a prin
de otoño; siendo todos de
europeo. Lo mismo aconte
el trébol de olor (Melillo
arviflorus) que florece en pri
ta.

bas de las gramíneas tiernas
rozan de justificadas nombra
se hallan con frecuencia en
ros buenos pastores, son tam
exóticas, como ser las deno
las "cola de zorro" (Lolium
lanum; Lolium italicum; Lo
perenne) cuyo origen es eu
conociéndose comercialmen
a los nombres de ray-grass
ray-grass italiano y ray-
inglés. El estenotafro (Steno
um glabrum) gramilla euro
llamada comúnmente grami
a pasto chato, que se apode
se sigue apoderando de una
de los campos fértiles adya
a los arroyos, cañadas, etc.
frecuencia lo utilizan en las
y jardines para tapizar los
de los canteros.

"pata de gallina" grab grass
taria sanguinalis) es ge
encontrarlas en los rastro
pastores que fueron arado;
gramilla de verano (Echinoeloa
um) se desarrolla en las mis
condiciones que la anterior
enlándose casi siempre asocia
el Cynodon dactylon (pata de
bermuda grass) sumamente

// Las reservas permiten liquidaciones progresivas
de ganado en estado a distintos pesos durante un tiempo
largo que va desde Marzo hasta Octubre, teniendo así el
ganadero en su mano la liquidación de su hacienda en pla
zos más dasahogados, pudiendo seguir un régimen de liqui
daciones de acuerdo con la marcha anual de las lluvias,
pastos, precios de compra y venta etc.

7. Objeciones más importantes

- a) La dominancia del espartillo.
- b) Las supuestas pérdidas.
- c) Los incendios.

a) *Espartillo*.—La prevención principal nuestra y
de otros acerca de este punto era el temor de que en las
reservas dominara el espartillo.

La experiencia de estos últimos años nos prueba
todo lo contrario. Nuestro potrero de reserva que tomamos
el 1.º de Enero de 1925 era un *peladero con sólo espartillo*.
El arrendatario anterior lo usaba cargando en él todas sus
vacas siempre.

Este año el pasto tierno como nunca abundante,
va dominando en manchones progresivos todo el potrero,
que ahora es rico en gramíneas y leguminosas.

La reserva en efecto permite sembrar el pasto bue
no. Si no se hace reserva semilla tan sólo el espartillo, pues
el ganado en Primavera, Verano y Otoño sólo consume aquél.

b) *Las supuestas pérdidas*.—También temíamos que
fuera un error el dejar sin uso toda la rica brotación de
Primavera (pájaro en mano) para tener más tarde un pasto
inferior (ciñeto volando) que nos daría o no resultado.

Las experiencias de parcela nos daban sin embar
go seguridad. La brotación de Primavera utilizada efectiva
mente era algo así como el pan para hoy y hambre para
mañana, y por eso la sacrificamos resueltamente en obse
quio A LA SEGURIDAD de tener en Verano o Invierno
sino mucho pasto, a lo menos algún pasto, que pusiera en
salvo nuestros capitales (esta fué la idea original en el Sal
to), y también el tener algún pasto cuando no pasto a fin
de que terminaran con él su crecimiento nuestras terneras.

Y efectivamente, reservando campo TODO EL A
ÑO hay campo.

Las pérdidas por otra parte son inferiores a lo
producido nuevamente, y ni siquiera son pérdidas totales.
pues el pasto que semilla y es perenne sigue brotando siem
pre, y la siembra de estos potreros da luego un rendimien
to en brotaciones de fin de Verano, Otoño e Invierno que
compensa con creces toda la pérdida que se hubiera pro
ducido antes.

Por otra parte la parte seca del pasto no es pérdi
da, pues queda en pie y el ganado la consume totalmente
en Invierno. Es algo así como una parva de paja extendi
da sobre el potrero, y que el ganado consume y digiere
regulando su calor corporal cuando las brotaciones inferiores
son excesivamente frías y acarrearán disturbios digestivos

La celulosa (fibra del pasto) no se descompone al
aire libre, y en cambio el pasto seco alto protege contra
las heladas la brotación inferior que no se detiene.

No hay pérdidas sino protección de la vegetación,
aumento del número de plantas por metro cuadrado, regu
lación del buen funcionamiento digestivo de los animales, y
hasta conservación mejor del calor del suelo.

La importancia que tiene todo este pasto seco es
enorme para el Invierno de un tambo. Es tan grave la di
ficultad de regular la bosta a las buenas vacas, que muchos
compran paja de trigo o avena para resolver este asunto.

Mucho mas económico y fácil es destinar un trozo

de campo que además de resolver esta dificultad provee de *ración completa* en Invierno a vacas cuyo rendimiento no pase de 10 litros.

c) *Los incendios*.—Se nos presentó siempre el temor de este peligro en el Verano; pero nos parecía más lejano que el de ver morir el ganado en los campos por falta de pasto.

Hasta la fecha este temor no se ha confirmado, y en cambio tuvimos que lamentar el incendio de un silo y de un montón de fardos (incendio este último felizmente conjurado a tiempo.)

Esto decimos para declarar que este riesgo del incendio de un campo es de igual importancia y frecuencia que el de cualquier incendio, que debemos siempre prever, evitar o conjurar con diligencia. Nos parece que en todos los casos pudiera remediarse con el uso de alguna pastera en el momento oportuno, y hasta pudiera irse al *seguro* de potreros como se ha ido ya al seguro de trigos, viñas, etc.

Nota final.—Adelantamos una observación administrativa para la contabilidad.

La reserva de campo debe seguirse de una liquidación total de pastos.

La contabilidad de los potreros de una Estancia debe ir en este régimen de Setiembre a Setiembre.

Esta administración es *real* pues abarca el año vegetativo y su empleo, y permitirá siempre conocer el origen de los beneficios y pérdidas de cada potrero de un modo inequívoco.

¿Agricultura?

Terminado el examen de nuestra riqueza forrajera natural y de las reformas que pueden y deben introducirse en el régimen de su uso, estamos delante de una pregunta: ¿debe hacerse agricultura en las Estancias?

Nuestra repuesta debe ser precedida de unas aclaraciones, que hagamos en forma de pregunta:

- 1.a ¿Es necesaria?
- 2.a ¿Para la cría?
- 3.a ¿Para el engorde?
- 4.a ¿Aumenta la *seguridad* del negocio?
- 5.a ¿Aumenta la *productividad* del negocio?
- 6.a ¿Facilita su liquidación?
- 7.a ¿Puede hacerse? ¿Hay tierras aptas? ¿Cuáles son? ¿Hay personal apropiado?

1.o ¿Es necesaria? La agricultura la hemos definido como el arte de amplificar la productividad natural de un suelo y de un clima.

Esta amplificación no es tan sólo un problema agrícola sino demográfico también, y no es posible seguir la *evolución* hacia una producción animal más perfecta por medio de los forrajes *artificiales* sin antes haber probado *toda* la capacidad productora de los naturales.

La agricultura necesita *brazos* y su introducción se torna *necesaria* (no conveniente) cuando no sea posible de otro modo *modernizar* con rendimiento el *capital suelo* y el *capital animal* dentro de la exigencias cada vez mayores en productividad social de estos dos capitales.

Hemos afirmado hace 10 años que el ganado del Uruguay era mejor que sus campos. No conocíamos entonces todo lo que puede hacerse aún a *campo puro* con los buenos animales que tenemos ya. No conocíamos entonces lo que acabábamos de exponer respecto de las reservas de potreros. Ahora hacemos la misma afirmación más restringida en esta forma: **el ganado del país es superior al régimen campos usados por la mayoría de los estancieros.**

Hemos visto ya que es posible sostener buen ganado sólo a campo, asegurando reservas. //

resistente e invasor, todos los terrenos incultivos, *vejilla velluta* (Vicia villosa) en algunos pastos, otros adyacentes; y otras que sería largo enumerar. Tampoco nos detendremos a todas las especies exóticas que han invadido las pasturas, por representar trabajo propio de botánicos a citar como los cardos (*Dynaea cardo* de Castilla; *Centaurea phalaena*-cardo, *Centaurea marianum*-cardo anual; *Centaurea cecolatium*-cardo negro, etc.), puños (*Centaurea calcitrapa* melitensis), etc. (*Xanthium spinosum*), etc. también de procedencia. Estas malezas se desarrollan especialmente alrededor de las estancias, de los potreros, donde la táctica y en parte por el continuo tránsito del ganado (rodeo) genera de los diversos tipos, los campos, extendiéndose paulatinamente, su dominación. Las condiciones le son propicias. Como ejemplo lo constituye el caso que ha invadido gran parte de los buenos pastos, especialmente en otoño asociado a los cardos de carretilla, y el cardo de la, diseminado por casi toda la zona de los potreros que en su mayoría hubieron sido de labranza y en menor parte de las praderas de tierra.

Todas estas espinas, pastos indígenas de tipo como *ser*: *espartillo* y *chil* (*Stipa caposa*, Nees; *S. Nees*; *S. Neesiana*, *Trin*; *ruana*, *Archi*, etc.) ocupan un tercio de su radio de acción, día, mayor superficie de pastos, reduciendo hasta casi por completo, el valor de ciertas praderas por negligencia semiabandona que merecerían el nombre de praderas. Su extirpación constituye un verdadero problema económico. Mas adelante tendremos sobre el particular guiando por ahora—confundiendo de exposición adoptada con la indicación de los pastos (gramíneas, leguminosas, compuestas, etc.) que actualmente nuestros campos presentan condiciones forrajeras, el límite su posible extensión, según caracteres físicos y topográficos del suelo; y las formas observadas su propagación. Con tal objetivo tendremos las praderas naturales.

Praderas bajas. — Fértiles, das por estar cerca del agua.

Praderas de Ladera. — (T) de consistencia media a arcillosa. Tierras prevalentemente arcillosas.

Praderas de Cuenca. — (T) de consistencia media a arcillosa. Tierras prevalentemente arcillosas.

//.

Almacén y Carnicería

De Pedro Irigoyen Olachea

Comunica a su clientela que se ha iniciado la faena de corderos.

Calle: 33 e Italia

Fray Bentos

Enrique W. Demasi

Comisionista de ganado

Cobranza primas, etc.

19 de Abril y Avda. Rincón.—Fray Bentos.

Ofrecemos un variado surtido de artefactos eléctricos para confort y decoración del hogar.

Variedades Formas - Refinados Gustos

Artefactos de extraordinaria aceptación recién recibidos y a precios bajísimos.

Casa Ruggiero

San Julián & Figueredo

Local Piedras Coloradas

Ventas por \$ 59.540.50

no lo anunciábamos oportunamente se realizó el miércoles 11 corriente, el remate de haciendas excepcionales organizado por los señores Sres San Julián & Figueredo en su Local "Piedras Coloradas". El éxito superó en muchos cálculos de los organizadores, pues no obstante la sequía que el país que ya se hace con caracteres que preocupan a todos los hacendados, las ventas llevaron a cabo ante un público de compradores, con

una demanda activísima, vendiéndose totalmente las haciendas que se presentaron en pista, quedando aún para realizarse algunos negocios en novillos de establecimientos vecinos.

Se pagaron:

Por novillos de 3 1/2 y 4 años, de \$ 33.25 a 42.

Por novillos de 2 1/2 años, de \$ 25.25 a 36.

Por novillos de 1 1/2 años, de \$ 17.25 a 21.50.

Por vacas gordas, de \$ 26. a 32.

Por vacas de invernada, de \$ 19. a 23. 75.

Por ganado de cría, de \$ 11. a 15.50.

Por capones gordos, hasta \$ 3.60.

Las ventas ascendieron a \$

Miguel Gallardo

Concesionario Chevrolet

Nafta Atlantic - Kerosene Magnola

Cubiertas Good-Year y Continental

TALLER MECANICO

Atendido con personal competente

Tapicería, Ducco, Soldadura autógena

y trabajos de precisión

Fray Bentos.

59.540.50

Local Guichón

Para el remate que los Sres San Julián & Figueredo darán en su local de Guichón el viernes 20 del corriente, hay inscriptas 1.200 reses vacunas, destacándose del conjunto 120 piezas de crías y 68 vaquillonas de 3 1/2 años, servidas, toda una sola marca, de la Sra. Eduardo Britos, y 500 novillos de año y medio, mochos, una sola marca, especiales en clase y estado, del Señor Delfino M. Maubou.

Completan la oferta 1000 ovejas merinas y cruce fina, y 100 capones gordos.

Necrológicas

Antonio Arrillaga

Por motivo de una larga dolencia dejó de existir el jueves en la localidad el apreciado vecino señor Antonio Arrillaga que gozaba de numerosas simpatías en nuestro medio por su natural generoso y sus excelentes dotes de rectitud y bondad.

Su sepelio dió lugar a una sentida demostración de pesar en la que se manifestó el dolor que ha provocado este deceso que enluta a conocidas familias de la ciudad. Paz en su tumba y a sus deudos nuestro pésame.

Clotilde O. de Walks

A temprana edad y luego de soportar una dolencia contra la que se agotaron los recursos de la ciencia, dejó de existir el jueves último la señora Clotilde Orellano de Walks en su domicilio del Anglo. El jueves por la tarde tuvo lugar el sepelio de sus restos, acto que dió margen a una sentida manifes-

tación de dolor.

Paz en su tumba y a sus atribulados deudos llegue nuestro pésame.

Maestra

Se necesita Maestra particular para desempeñar funciones en una estancia. Debe saber Solfeo.

Por informes en esta imprenta.

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA

Centro Departamental

A V I S O

La Dirección del Centro Departamental de Salud Pública pone en conocimiento de los padres de niños que tengan que concurrir a las Escuelas o al Liceo Departamental, será obligatoria la presentación del certificado de vacuna antivariólica, de acuerdo con lo dispuesto por el Ministerio de Salud Pública.

En el Hospital local podrán vacunarse todos los días de 8 11 y de 15 a 19 horas.

Fray Bentos, Febrero de 1936.

La Dirección

Agencia Departamental

De la Caja de J. y P. de la Industria, Comercio y S. Públicos

Se pone en conocimiento del público, que a partir del próximo lunes 9 y por disposición de la Superioridad, el horario de esta Oficina será el siguiente:

Días hábiles—De 13 a 16.

Sabados—De 8 a 12.

Fray Bentos, Marzo 7 de 1936.

Jose M. Berton, Agente Dep.

AVIONES ITALICOS



Esta foto, tomada en el Aeródromo de Asmara, en Fritrea, muestra un aspecto de los preparativos que realiza la escuadrilla de bombardeo "La Disparata", antes de lanzarse a bombardear bobli ciones Etiopes. Puede observarse los cajones de proyectiles, listos para ser cargados en las pesadas máquinas de guerra, que han sembrado la muerte hasta en los hospitales de sangre y campamentos de la Cruz Roja.

CAPTURADO



Un soldado etiope montando guardia sobre un tanque italiano capturado en una reciente acción.

DEPORTES

Renuncian los dirigentes del «Laureles F. C.»

Han presentado renuncia los integrantes de la nueva comisión directiva del club Laureles.

Parece que motivaron esta resolución ciertas divergencias surgidas entre los antes nombrados.

Por tal causa ha sido nombrado un Consejo de Emergencia que cuenta con los si-

guientes nombres: Carlos Victorri, Tomás Gonzalez y Cayetano Benvenuto.

En «Nacional»

Por no haber quorum debió postergarse para el domingo 15 la sesión de la Directiva del club Nacional de Fútbol.

Se encarece puntual asistencia para tal fecha a los Sres. miembros de la comisión por ser necesaria la resolución de asuntos de inmediata impor-

Celestino Costa

Barraza de maderas y Ferreteria

Representante de la West India Oil Company

Implementos para agricultores.—Materiales para herreros.

Lavalloja y Treinta y Tres.

Fray Bentos (R. O.)

Zeballos & Garbarino

Consignaciones de ganados

Cobranza de primas —Remates.—Tasaciones.

Av. 18 de Julio esq. Brasil.—Fray Bentos.—Dpto. de Río Negro

Venta de negocio

AVISO

A los efectos de la Ley del 26 de setiembre de 1904, avisamos al comercio y al público en general que en fecha 1.º de marzo de 1936 hemos vendido al Señor Plácido Boloque la Carnicería que teníamos establecida en el Pueblo de Young, quedando el activo a cargo del comprador y el pasivo a nuestro cargo.

Young, marzo 1.º de 1936.

JUAN A. LAWLOR & CIA

tancia.

El «Fray Bentos» a Gualeguaychú

El 5 de abril próximo y a los efectos de jugar un partido amistoso con Black River de Gualeguaychú se trasladará a esa ciudad donde es esperado en compañía de excursionistas acompañantes, el Fray Bentos F. B. C.

Olimpiadas en Berlín

Según noticias que llegan de Berlín es muy probable que sean postergadas los juegos olímpicos programados para iniciarse en breve en esa capital.

Sería motivo de tal medida la grave situación política por que atraviesa Europa, que dificultaría la concurrencia de los teams representativos de muchas naciones.

Una resolución al respecto

debe tomar estos días el Comité organizador de los juegos si no mejora la situación internacional.

Para participar en la competencia de foot ball se habían inscripto hasta hace unos días las Ligas de Austria, Bulgaria, Egipto, Estados de América del Norte, Estonia, Finlandia, Haití, Hungría, India, Perú, Italia, Japón, Noruega, Polonia y Suecia.

El Campeón nacional



de ajedrez, Julio Balparda, que conjuntamente con Hounié Fleury y Pons, defenderá al Uruguay en el próximo campeonato de Mar del Plata.

SALUDO

¡Salve bravos marinos! ¡Con voz hecha clarines
os ofrenda el saludo sonoro y marcial
la multitud que llena las costas del arribo
como un hermano inmenso que os desea abrazar!.

¡Suenen! ¡Suenen triunfales los compases del himno
y las palmas se choquen por milésima vez
ante quienes vencieron al Goliath del océano
arrojando a sus fauces tres cáscaras de nérz!.

¡Salve, rudos bronceos marinos orientales!!
Con ese esfuerzo heroico de férrea potestad
vuestras almas se han hecho a la mar sobre el Tiempo,
y arribarán triunfantes a la Inmortalidad!

Vuestras frentes son reales. Con aplauso vibrante,
el pueblo os ha aureolado de clara majestad.
¡Oh esforzados valientes! ¡De la Patria la frase
más henchida de Glorias y de Amor escuchad!

Los varones admiran y las hembras coquetas
sienten fuego en las venas que les hace volcar
en miradas ardientes su emoción más secreta.
Es la ofrenda al cortejo
que ha rasgado las olas
¡Y con noble desprecio del abismo le ha puesto
marca uruguaya al mar!.

Fray Bentos 14-III-36

DE SANGRE AZUL



Pequeño hijo de los Duques de Kent al ser pesado, operación que se realiza celosamente todos los días.—Este sobrino del actual rey, Eduardo VIII, ocupa el sexto lugar en la escuela de los herederos del trono.

Juan P. García

Obtendrá un servicio rápido,
y quedará satisfecho, por la alta
calidad de la mercadería y
por el precio razonable si efectúa sus compras a

CASA GARCÍA

Almacén - Bazar - Ferretería

Brasil Esq. España

Dormitorios

Comedores

Escritorios

Living Room

Camas Bronce

MUEBLERIA SOLARI

Brasil 185

Sobre saneamiento

El Ex-Ministro de Obras públicas Sr. Américo Patrón, antecesor del Arquitecto Herran, ante quien se hicieron por las autoridades municipales toda clase de gestiones para que decretara la instalación de aguas corrientes y saneamiento en nuestra ciudad, expresó rotunda negativa a esas gestiones, basándose en la dificultad, para el insalvable, de que era necesaria la inversión de Setecientos mil pesos oro para la adquisición de materiales extranjeros.

Su negativa causó verdadero asombro y puso de manifiesto su

doca disposición para conceder a Fray Bentos, lo que legítimamente le correspondía y estaba dispuesto desde 1919, maxime cuando se contaba con su buena voluntad, para la capital del departamento que en tres periodos consecutivos lo eligiera su representante en el Parlamento.

Las circunstancias han venido a probar que los vecinos y autoridades que en aquel entonces confiaron su causa al Ministro Patrón, se equivocaron de medio a medio pues el Arquitecto Herran ha podido zanjar las dificultades que, quien sabe por que razones, fueron insalvables para su antecesor.

Un traje

Que le vista bien, — Elegantemente. — de Corrección Impecable en el Corte. — Prolijamente terminados todos sus detalles, es lo que ofrece a Vd. en las confecciones recién recibidas.

Casa
Astarita
18 de Julio esq. 33
Fray Bentos

Para **NIÑOS,**
Jóvenes-Hombres

En honor de los marinos

En la Parva Domus

Ayer a medio día, la República Parvense fué marco de una fiesta de lucidos contornos, dada por la original república, en homenaje al comando, oficialidad y marinería de los guarda costas y al que asistieron así mismo el Jefe del Batallón de Infantería N.º 2, Comandante Marzino, el Intendente Municipal de Paysandú señor Merello, el señor Siri, los Doctores Laborde y Langon, y algunos ciudadanos de la república Parvense que con su presidente el señor Gohi Etcheni que y a'genos Ministros, se multiplicaron en el esfuerzo, ampliamente logrado, de obsequiar como correspondía a tan gratos visitantes.

Ofreció el almuerzo el Ministro señor Bertoni, contestando el señor Receptor de Aduana de Paysandú señor Siri, como también el Intendente de Paysandú, señor Merello, cerrando un acto del que la oficialidad, marinería y visitantes llevaron gratos recuerdos por el espíritu ampliamente democrático, que es la característica más saliente de las fiestas parvenses.

En el Club Ang'lo

Por la tarde del viernes, las autoridades del Club Ang'lo abrieron sus salones en homenaje a los marinos, brindándose una recepción y baile que alcanzó lucidos contornos y donde la oficialidad y concurrencia, recibieron gratas demostraciones de simpatía, en el transcurso del baile caracterizado por una gran animación.

Dr. Héctor Rebagliatti

Especialista en enfermedades del Oído, Nariz, Garganta y Boca

Médico adjunto de la Policlínica de oído, nariz y garganta del Hospital Maciel de Montevideo, — Dará consulta en la ciudad de Fray Bentos, en el consultorio del Doctor Roberto Irigoyen

Sábado 14 de Marzo de 10 a 12 y de 16 a 20 horas

Consultorio en Montevideo: Canelones, 1562—Teléfono 4-71-78

Pocas palabras

Buena calidad, bonitos estilos, gran variedad y precios convenientes para el comprador

"Casa de los Muebles" de Sebastián Bertoni
Club permanente de muebles y de todo lo necesario para el hogar Visite esta mueblería y encontrará lo que desea

Sebastián Bertoni—Fray Bentos

Roberto A. Zeferino

CIRUJANO DENTISTA

Horas de consultas

De mañana de 9 a 11 y 30

De tarde de 15 a 18

TIENE TELEFONO

Calle 33 entre España y Brasil

Movimiento portuario

Agencia Bordoli

Vapor Nacional «Arapey». Bajo ayer Jueves 12 del corriente procedente de Salto y escalas con 10 toneladas de combustibles para la Agencia Ancap, cargando para Montevideo 55 toneladas de cereales y 1 1/2 toneladas de frutos de la barraca del Sr. Alejandro Abrinis, y 3 toneladas de envases.

Motonave «Ciudad del Salto». Entró ayer procedente de Montevideo y escalas con carga de Removido para los siguientes comerciantes: Alejandro Abrinis, Alejandro Montaldo e hijo, Compañía Cidel, Demetrio Lagos, Enrique Kramer y Cia, Ernesto A. Zoppi Frigorífico Agio del Uruguay, Guerequiz y Kalvermater Hnos Juan P. Garcia, José Di Fabio, José Claramunt Juan Rosas Rios, José Oordatti, S. A.

La Cooperativa, Luis Astarita Hijo, Norberto Coopes y 83 bultos más consignado a su Agente Ricardo Bordoli.

Venta de muebles

Por ausentarse su dueño de la localidad tiene en venta los muebles siguientes:

- 1 juego de Living.
 - 1 juego de comedor con 9 sillas.
 - 1 juego de dormitorio de niño.
 - 1 ropería grande y cómoda
- Para tratar con: *Pedro Giusti*.
Banco de la República

Los autos del interior

Su circulación en Montevideo

Por gestiones llevadas a feliz término por el Automóvil Club del Uruguay, ante las autoridades municipales, dicha institución pone en conocimiento de sus asociados y automovilistas en general que a partir de la fecha, los permisos para circulación de los automóviles del interior de la República en la capital, son expedidos por un término máximo de sesenta días, pudiendo también solicitarse ésta en cuatro períodos de quince días cada uno en el año.

Esto significa un apreciable beneficio para los propietarios de automóviles del interior, que hasta la fecha solo podían obtener una autorización anual de quince días.

Dr. R. Irigoyen

MEDICO CIRUJANO

Consulta todos los días

Martes, Jueves y Sábado de 16 a 18

Lunes, Miércoles y Viernes

Escuela de Música

Anexo al Conservatorio

MONTEVIDEO.

Profesora

Kethy Vogt de Balestrino

Lecciones de piano y Solfeo en su domicilio Brasil 131 y a domicilio. Se da piano para estudio sin cobrar alquiler

Farmacia de turno

Por corresponderle de turno no permanecerá abierta hoy sábado y mañana domingo la farmacia Mendizabal

Anuncie en RIO NEGRO

Cuento de perros

Es en la madrugada. La niebla cubre el campo y hace un frío terrible, un frío contra el cual nada pueden las grandes brasas de coronillas que rojean en el fogón.

Hay orden de parar rodeo para un aparte; desde hace más de una hora los peones tienen ensillados los caballos, prendidos los lazos a tientos y bien apretada la cincha, como para correr sin miedo en las cuestras arriba y en las cuestras abajo, sin peligro de que, echada a la verija, los redomones se desensillen solos corcoveando.

Empero, fuerza es esperar a que se levante la helada de un todo y se traje el sol la neblina.

Han churrasqueado, tienen ya verde las tripas de tanto cimarroñar, y, bostezando y restregando se las manos, se aburren en la rae da del fogón.

Camilo dijo de pronto:

—Hace más de media hora que don Cantalicio no abre la jeta ni pa largar un resuello... ¿Se le ha yelao la lengua, viejo?

Don Cantalicio hizo un esfuerzo para desprender el pucho que se le había pegado a los labios y respondió, pausada, perezosamente:

—No es pa menos, che... Parece que con la crisis, hasta Tata Dios se ha güelto agarrao...

—¿D'ende veras!.. Ya ni agua gas ta: van como pa tres meses que no llueve...

—Verdá: los campos se están quejando.

—Y los pulperos estrilan y han aumentado el precio el vino y la caña.

—¡Pero, en cambio, tuitas las no ches, caín unas heladas como pa poncho'e dijunto!

—Y al otro día nos dan un pía cito'e sol que alumbra menos que vela'e baño.

—A gatas si redite l'estarcha.

—Y no alcanza ni pa calentar los pieses.

—¡La leña está muy cara, che, y coma el fogón del sol come mucho, Tata Dios economiza!...

—Güeno, — habló Camilo, dirigiéndose a don Cantalicio; — pa medio desentumirnos, cuentenós el cuento del perro overo que nos ofreció la vez pasada.

—El perro overo... lo llamaban Iguana...

—¿Por qué, si era overo?

—¡Qué sé yo... Por lo mismo que uno puede llamarse Deolindo y ser más feo que un susto a media noche...

—¡A ver! denme lao pa colocar esta pava, qu'el patrón quiere amargear y se me ha emperao el juego en la cocina! — exclamó con imperio ña Robustiana, la esposa del capataz Cantalicio.

—Güeno, — continuó el viejo sin mirar a su mujer, — el perro overo qu'era un perro güeno mozo, se había enamorado de una perrita barcina que moraba en la misma casa y era medio parienta suya. Ella le correspondió y se juntaron. Iguana era güenazo con ella, en cuanto encontraba un güeso se lo llevaba pa'que ella mascara... Pero un día se presentó un perro gaucho, que no tenía casa y vivía robando ovejas y cruzando campos... Le tiró unos tientos a la barcina, y la muy perra los trenzó.

—¿Juyamo? — propuso el intruso; y ella contestó:

—“¡Juyamo!”

Y juyeron. Iguana quedó tristazo. Ya ni diba al campo: casi siempre comía yuyos pa desamargarse; se puso flaco, y a cada rato decía:

“¡Que vida perra!”

Como cosa de tres meses después, la barcina cayó a la Estancia Iba Flaca, sucia, medio por morir. Al verla, Iguana la quiso hacer piacitos a mordiscones; pero ella le contó el pasao: a su gaucho lo habían muerto de un tiro en momento que desnucaba un cordero... ella escapó, corrió, corrió, y se volvió a la querencia.

—¿Me perdonás? — preguntó. — Una refalada no es caída.

Ignana contestó:

—“Te perdono; pero no te volvá a refalar!”

Ña Robustiana, que con los brazos en jarra había escuchado el relato, excusó colérica:

—¡Bien se ve que Iguana no era un hombre!

—Y también se ve — contestó el viejo — que la barcina era una perra!...

Javier de Viana.

No hay otro medio

M. Auber desciende las escaleras de la Opera donde ha encontrado a un viejo amigo, que lo precede penosamente.

—Amigo mío—suspira el antiguo camarada—nos hacemos viejos.

—Es necesario resignarse— responde M. Auber,—puesto que es el único medio de vivir mucho tiempo.

Explicación

Días pasados por la mañana, fueron bendecidos en la Iglesia de la Magdalena, de París, tres matrimonios: tres hermanos se casaban con tres hermanas. Citábase este caso curioso ante M. Maurice Donnay. Y el que lo hacía, se asombraba:

—¿Qué móvil, qué motivo ha podido llevar a estos tres jóvenes?

Entonces, dulcemente, el célebre escritor emitió esta hipótesis:

—Acaso no han querido tener, cada uno, más que un tercio de suegra...

Buena forma de entrar en materia

Cuando Paillerón, autor de «Le monde ou l'on s'ennuie» era candidato a la Academia Francesa, inició sus visitas rituales yendo a ver a Ernest Renan, quien lo acogió amablemente.

—Encantado de verle, amigo Paillerón—le dijo.—Tome una silla, se lo ruego.

—Gracias, maestro—repuso el candidato:—no he venido a pedirle una silla, sino un sillón en la Academia.

Lerrouxista

Hace poco, un miembro del Partido Radical español se quejaba, en presencia de don Alejandro Lerroux, de los ata-

ques apasionadamente violentos de que era objeto el jefe del partido por parte de los diarios de la extrema izquierda.

—¡Bah!—dijo Lerroux—Haga como yo: considérelas con desprecio...

—Ya veo—contestóle el radical, supirando—que es usted menos lerrouxista que yo.

Elefantes blancos

Los famosos elefantes blancos del rey de Siam no son realmente blancos sino de un color gris ceniza. En ese país se dice que no hace mucho, cuando un soberano siamese de sea arruinar a un noble poderoso le obsequiaba unos cuantos elefantes blancos. Para mantener debidamente a esos paquidermos se requieren tantos gastos que el obsequiado se encontraba muy pronto frente a las mayores dificultades financieras. De ello deriva la expresión «cargar con un elefante blanco».

Origen de un nombre

No serán muchos los que saben que la denominación del rico licor «caracao» tiene de la isla del mismo nombre donde se cultivan unas pequeñas naranjas, que exportadas a Holland, producen la agradable bebida alcohólica siempre de moda.

Interpretación

Refiere Degas, que cierto día el gran poeta Mallarmé leyó uno de sus sonetos a algunos de sus discípulos. Cada uno de sus interlocutores, interpretando el poema, veía en él una cosa distinta. Los unos entreveían un crepúsculo vespertino mientras los otros advertían el triunfo de la aurora.

Nada de eso—dijo por fin Mallarmé.—¡Es mi cómoda!

SOCIALES

ENLACES

La boda de hoy — Macazaga Feo

Hoy tendrá lugar en el domicilio de la contrayente el enlace que viniéramos anunciando ultimamente del señor Luis M. Macazaga con la señorita Felisa Feo, ambos estrechamente vinculados a nuestro medio donde gozan de generales simpatías.

Por parte de la contrayente atestiguarán la ceremonia civil los señores Angel Dr. M. Cuervo, Justo Etcheverry, Carlos M. Fontana y la señorita Rosa Risso Feo.

Por parte del novio lo serán los señores Celestino Costa, José S. Risso Feo, Juan A. Macazaga y la señorita Nenucha Macazaga.

La consagración religiosa tendrá por padrinos a la señora Marcelina R. de Feo y al señor Juan B. Macazaga.

Ha sido invitado un núcleo de amigos y familiares para presenciar los actos.

Los novios parten esta misma noche en viaje fluvial para Montevideo donde pasarán su luna de miel.

Felicidades.

«Asalto»

Ayer fué «asaltada» la residencia de los esposos Abrinis-Zoppi por un grupo de simpáticas más-caras.

Con tal motivo se improvisó una agradable reunión en la que reinó la mayor alegría.

En Unión Oriental

Brillantes contornos adquirió la reunión ofrecida en honor de los marineros de los guarda costas el jueves último.

El lujoso salón del club Unión resultó exiguo para contener a la abigarrada concurrencia gran parte de la cual se componía de conocidas y distinguidas familias de nuestra sociedad.

Como era de esperarse nuestro primer conjunto orquestal tuvo a su cargo el cometido principal del acto bailándose a los compases de un moderno repertorio hasta la madrugada siguiente.

El entusiasmo no decayó en ningún momento y los gratos huéspedes es de esperar que hayan quedado favorablemente impresionados por el selecto y brillante homenaje que ha significado la reunión.

Un excelente servicio de buffet completó el esplendor del acto en el que se hizo derroche de alegría y buen gusto.

Tal era el entusiasmo de los danzantes que aún después de retirada la orquesta se prosiguió bailando al compás de música ejecutada improvisadamente. Entre la concurrencia se encontraban las Stas. de González, Lawlor, Clivio, Rosas, Kennedy, Irurea, Garín Rearden, Doyenart, Requiterena, Ri-

vas, Dardan, Peyre, Arneaga, Cardenal, Gepp, Faccio, Ricci, Dod'no, Darre, Dinelli, Gatti, Gallo, Reggio, Inderkun, etc.

En La Estrella

Tiene lugar esta noche en los amplios salones del Anglo un Recibo bailable de fantasía y particular que la simpática Sociedad Recreativa La Estrella ofrece en honor de sus asociados e invitados.

Se espera una desusada concurrencia para esta fiesta que desde ya se descuenta será un absoluto éxito y para la cual han sido contratados los servicios de la esquisita orquesta Lopez D'Agosto.

Acusamos recibo de la correspondiente invitación que agradecemos.

En la Intendencia

Tuvo lugar el jueves en los salones altos de la Intendencia un lunch en honor de los marineros visitantes.

Este acto fué ofrecido de acuerdo con el programa de recepción y homenajes dispuesto a los electos de recibir dignamente a los bravos marineros nacionales que condujeron desde el viejo mundo, a los nuevos Guardacostas Rio Negro, Paysandú y Soriano.

En medio de la mayor alegría transcurrió la reunión a la que fueron especialmente invitadas varias familias de la localidad.

En la Jefatura

En honor de la oficialidad de los guardacostas será servido un lunch en la Jefatura; acto éste ofrecido por el señor Jefe de Policía y que tendrá lugar hoy a las 18.30.

En la «Parva Domus»

La simpática República Parva Domus ha dispuesto para mañana a la hora 18 el comienzo de una gran tenida en honor de los marineros y para la cual hemos recibido la correspondiente invitación que agradecemos.

Los homenajeados llevarán fuera de duda una excelente impresión del ambiente alegre y cordial que reina en el «vecino país» y que se pondrá de manifiesto en esta fecha.

PROXIMO GRAN BAILE

En «Juventud Unida»

La importante entidad social «Juventud Unida» que goza de general simpatía en nuestro medio y que obtuviera últimamente un brillante triunfo en su baile de disfraces y particular — triunfo aún latente en la memoria de los asistentes — anuncia para el día sábado 18 de Abril un gran baile que asumirá las características de años anteriores.

Este «Baile de Abril» es ya po-

DE LA MODA



Dos atrayentes creaciones en ropa interior realizadas en fina seda con aplicaciones en relieve.

pular en el ambiente juvenil y es esperado con el entusiasmo que provoca la posibilidad de revivir en toda su lozaura un recuerdo sumamente grato y emotivo.

En el Cine Stella D'Italia

Para mañana anuncia el programa de la conocida sala las siguientes películas.

«Vermouth»: «Sin el rugir del cañón» Film cautivamente y magistral.

«Noche»: la hermosa obra dramática con Barry Norton, May Robson y Glenda Farrell «Dama por un día».

Advenimientos

El hogar de los esposos Tristán Ríos se ha visto alegrado por el arribó de una hermosa nena. Plácemes

Traslado

Ha cambiado de domicilio la distinguida familia Mongrell-Mónaco, pasando a ocupar una amplia finca situada en la avenida Rincón esquina 25 de Mayo.

Enfermos

Enfermo el inteligente facultativo Doctor Roberto Irigoyen.

— Algo mejorada la niña Nelly Bertoni.

Hacemos votos por su pronto restablecimiento.

Viajeros

De la capital retornó la señorita Nélida Lencina D'Andrea.

— Procedente de Pueblo Young estuvo la señora Antonia L. de Garcén en compañía de uno de sus hijos.

— De Merinos el señor Juan A. Macazaga de su esposa señora Beatriz Urristi.

— En ésta, procedente de Paysandú, el Doctor Alberto D. Langón.

— De la capital el señor Justo Etcheverry y señora.

— De Young el señor Abelardo Tebot.

— De la capital el señor Juan S. Panzl.

— Nos visitó días pasados el hacendado señor Pedro Etcheverri-garay.

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA
Centro Departamental

AVISO

La Dirección del Centro Departamental de Salud Pública pone en conocimiento de los padres de niños que tengan que concurrir a las Escuelas o al Liceo Departamental, será obligatoria la presentación del certificado de vacuna antivariólica, de acuerdo con lo dispuesto por el Ministerio de Salud Pública.

En el Hospital local podrán vacunarse todos los días de 8 11 y de 15 a 19 horas.

Fray Bentos, Febrero de 1936.

La Dirección

Café, Baar y Contiteria "18 de Julio"

de F. C. Anzoberry

Administrador: MARTIN ODRIOZOLA

Helados

a toda hora, de todas
clases y gustos

Calidad e higiene

Servicio a domicilio en envases
parafinados

Venta en la calle en excelentes condiciones

Teléfono Unión

Nueva Casa de Comercio de ELIAS TISCORNIA

Bazar - Almacén y Despacho de bebidas

Vena de VINOS y demás productos de la
GRANJA CAVIGLIA

Venta de semillas en general y árboles de los acreditados establecimientos de "DOMINGO BASO"

Se atienden pedidos por Teléfono. — Reparto a domicilio
CALLE 18 DE JULIO e ITUZAINGO

S. León Gadea e Hijo

Taller de reparaciones y ajuste de automóviles
ALLERDE PINTURA Y TAPICERIA—TRABAJOS GARANTIDOS
Reparaciones y carga de acumuladores
AUTOS DE ALQUILER TEL. LA UNION 18 DE JULIO

Sr. Comerciante: haga sus trabajos en esta imprenta

La verdadera calidad de los productos

ENERGINA

NAFTA Y ACEITE

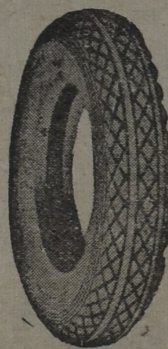
Le han dado justa fama de buenos, siendo una amplia garantía en gran rendimiento

Use en sus máquinas productos

ENERGINA

Norberto Coppes

Fray B.



CASTAÑOLA Hnos

Vulcanización, soldadura autógena
taller mecánico y reparaciones en
general. — Especialidad en reparaciones
de guardabarros. — Se hacen trabajos
para los departamentos limítrofes

Avenida 18 de Julio y Blanes

Teléfono Unión.

Fray Bentos

Casa en Guichón

Ubicada en pleno centro vendiendo una casa de material
puesta de salón para comercio 4 x 8. 3 piezas grandes, galería
piezas chicas, cocina, servicios, galpón, garage. — Actualmente de
derenta. — Tratar con LORENZO CHIALANZA en Guichón.

Farmacia Alzaibar

De Guillermo Alzaibar

Químico — Farmacéutico

Esmerado despacho de fórmulas. — Servicio Nocturno Permanente

Jockey Club

Agencia Oficial

SEÑOR AFICIONADO:

No defraude al Tesoro de la Caridad Pública. Haga
apuestas en la Agencia Oficial del Jockey Club en la
ciudad de que contribuye al mantenimiento de diversas
instituciones nacionales y no se pone al margen de la sociedad

Avenida 18 de Julio

Esq 25 de Mayo